

Veneetsia XV arhitektuuri biennaali Eesti näituse rahvusvahelise kuraatorivõistluse tingimused

1. Võistluse korraldajad

Eesti Arhitektuurikeskus (edaspidi EAK) – näituse ja kuraatorivõistluse korraldaja;

Eesti Arhitektide Liit (edaspidi EAL) – kaaskorraldaja;

Eesti Kultuurkapital (edaspidi EKK) – koostööpartner;

Kultuuriministeerium (edaspidi KuM) – koostööpartner.

2. Võistluse eesmärk

Võistluse eesmärk on leida parim idee ja kuraator Eesti väljapanekule, mis eksponeerib Eesti arhitektuuri rahvusvaheliselt kõrgel tasemel Veneetsia XV arhitektuuri biennaalil 2016. aastal. Oodatakse kunstiteadlaste, kunstiajaloolaste, arhitektide, disainerite, sisearhitektide, ajaloolaste jt arhitektuurivaldkonnaga seotud erialase taustaga kuraatorite ettepanekuid.

Käesoleva võistluse väljakuulutamise hetkeks ei olnud Veneetsia XV arhitektuuri biennaali üldteema veel teada. Sellegipoolest ootame võistlusele Eesti näituse ideid, mis oleksid üleilmselt aktuaalsed ja käsitleksid Eesti nüüdisarhitektuuri olulisi tahke nii teoreetilises kui ka arhitektuuripraktika mõttes.

Lisaks kohalikele arhitektidele on Eesti väljapaneku ideevõistlusele oodatud osalema ka rahvusvaheliselt tuntud kuraatorid ja valdkonna professionaalid – teoreetikud ja tegevarhitektid.

3. Võistluse vorm

3.1 Võistlus on rahvusvaheline, avalik ja kaheetapiline.

3.1.1 Võistlejatel palutakse esimeses etapis esitada näituse idee kirjeldus (kuni 5 000 tähemärki ilma tühikuteta) ning väljapaneku visualiseering.

3.1.2 Teises etapis esitatakse näituse täpsustatud eskiisprojekt, kirjeldus (kuni 10 000 tähemärki ilma tühikuteta), meeskonna koosseisu info ning eelarve (vorm 1).

4. Osavõtuõigus

Kuraatorivõistlusest osavõttu ei piirata, välja arvatud punktis 5 nimetatud isikutel. Rahvusvaheliste autorikollektiivide puhul eeldame, et nende hulgas on või nad kaasavad meeskonnatöösse Eesti arhitektuurivaldkonnaga kursis olevad pädevad isikud.

5. Osavõtukeeld

Võistlusest ei tohi osa võtta žürii esimees, liikmed, varuliikmed ja eksperdid, samuti võistlustingimuste koostaja ning isikud, kes on võistluse ettevalmistamise ja korraldamise tõttu selgelt eelistatud olukorras ja/või kes võiksid mõjutada žürii otsuseid. Võistlusest ei tohi võtta osa ka nimetatud isikute lähikondsed (abikaasa, elukaaslane, otsejoones ülenejad ja alanejad sugulased, õed, vennad), konkursi žürii esimehe, liikmete ja ekspertidega seotud äripartnerid, kes on osanikud või aktsionärid nendega samas tegevusvaldkonnas tegutsevas äriühingus, konkursi žürii esimehe, liikmete ja ekspertidega tööalases alluvussuhetes olevad töökaaslased.

6. Osavõtukeel

Osavõtukeel on eesti ja inglise keel.

7. Võistluse algus ja lõpp

Võistlus algab 17. juunil 2015.

Võistlustingimuste kohta võib küsimusi esitada kuni 20. augustini 2015.

Võistlustööde esitamise tähtaeg on 31. augustil 2015 kell 15.00 (GMT +2).

Väljavalitud tööde märgusõnad avalikustatakse hiljemalt 22. septembril 2015.

Teise etapi tööde laekumise tähtaeg on 19. oktoobril kell 15.00 (GMT +2). Lõplikud tulemused teatakse ja võitja avalikustatakse hiljemalt 10. novembril 2015.

8. Auhinnad

8.1 Esimeses etapis esitatud tööde seast valib žürii välja kolm parimat tööd, mille autorid kutsutakse osalema teise etappi. Iga teises etapis esitatud töö eest maksab Eesti Arhitektuurikeskus autori(te)le 1500 euro suuruse preemia. Kui esimeses etapis laekub vähem kui viis tööd, on žüriil õigus kutsuda teise etappi vähem kui kolm autorite kollektiivi ning jagada preemiafond ümber.

Auhinnarahad maksab välja Eesti Arhitektuurikeskus. Auhinnarahade väljamaksmisel lähtutakse Tulumaksuseaduse § 19 lõike 3 punktist 4, mille kohaselt rahvusvahelisi kultuuri- ja teaduspreemiaid tulumaksuga ei maksustata.

8.2 Kuraator jäetakse valimata üksnes siis, kui vastava tasemega tööd ei laeku ning kui žürii tunnistab võistluse ebaõnnestunuks või tehakse otsus XV arhitektuuribiennaalil mitte osaleda.

9. Žürii

9.1 Võistlustöid hindab komisjon koosseisus:

Raul Järg (žürii esimees, arhitekt, EAK juhataja, Veneetsia arhitektuuribiennaali Eesti ekspositsiooni komissar);

Toomas Tammis (arhitekt, EAL liige ja EKA arhitektuuriteaduskonna dekaan);

Maria Arusoo (kunstiteadlane ja kuraator, Kunstiteadlaste ja Kuraatorite Ühingu esindaja, Eesti Kaasaegse Kunsti Keskuse juhataja);

Siim Tuksam (arhitekt, EAL liige, 2014 Eesti väljapaneku kaaskuraator);

Veronika Valk (arhitekt, EKA arhitektuuriteaduskonna teadustöö juht, kultuuriministeeriumi arhitektuuri- ja disaininõunik);

Jan Skolimowski (arhitekt, EAL liige).

Žürii sekretär on Anu Lill, EAK produtsent.

Vajadusel võib žürii kutsuda juurde eksperte.

9.2 Hääleõigus on žürii esimehel ja liikmetel. Žürii esimees juhib žürii tööd ja üldjuhul esindab žüriid avalikkuse ees. Juhul kui hääletamisel jagunevad hääled pooleks, otsustab žürii esimehe hääl. Žürii ekspert on erialaasjatundja, kelle žürii kaasab vajaduse korral või kellelt žürii palub mingis eriküsimuses hinnangut. Ekspertil ei ole hääleõigust. Žürii sekretär korraldab žürii tööd, osaleb selles ja vormistab protokollid. Sekretäril ei ole hääleõigust.

9.3 Žürii hindab töid järgmiste kriteeriumide alusel:

- idee rahvusvaheline n-õ kandevõime, intrigeerivus, läbilöögivõime;
- idee teostatavus piiratud eelarvemahu raames;
- kuraatorimeeskonna pädevus;
- näituse transporditavus ja võimalus seda korduvalt eksponeerida nii Eestis kui ka mujal pärast Veneetsia arhitektuuribiennaali lõppu.

9.4 Esimene etapp on anonüümne, s.t žürii hindab laekunud võistlustöid anonüümselt.

10. Võistlustingimuste kooskõlastamine

Võistlustingimused on kooskõlastatud võistluse žürii liikmete, kultuuriministeeriumi ja Eesti Arhitektide Liiduga.

11. Võistlustingimuste väljastamine

Võistlustingimusi saab alla laadida alates 17. juunist 2015 EAK veebilehelt www.arhitektuurikeskus.ee. Võistlustingimused on tasuta.

12. Võistlustingimuste kohta esitatavad küsimused

Võistlustingimuste kohta võib esitada küsimusi kuni 20. augustini 2015 aadressil anu@arhitektuurikeskus.ee. Küsimuste vastused avaldatakse kolme tööpäeva jooksul aadressil www.arhitektuurikeskus.ee võistlust puudutava info lisana.

13. Võistlustööde esitamise viis, koht ja aeg

13.1 Esimeses etapis tuleb võistlustöö esitada e-kirjana, mille teemaks on märgitud „Veneetsia 2016“, aadressile anu@arhitektuurikeskus.ee hiljemalt 31. augustil 2015 kell 15.00.

Esimeses võistlusetapis saadetud e-kiri peab sisaldama:

- Veneetsia XV rahvusvahelise arhitektuuri biennaali Eesti näituse idee ja kujunduskontseptsiooni idee kirjeldust (kuni 5 000 tähemärki koos tühikutega);
- Eesti väljapaneku pealkirja;
- autori(te) või autori(te) volitatud esindaja digitaalselt allkirjastatud kinnituskirja selle kohta, et autor(id) võtab (võtavad) endale Veneetsia XV arhitektuuri biennaali Eesti näituse teostamise ning näitusega kaasnevate teavitusmaterjalide väljatöötamise ja õigeaegse valmimise vastutuse, samuti vastutuse materjalide ettevalmistamise eest, mis on vajalikud biennaali üldkataloogi jaoks, ning nad püsivad ettenähtud ajagraafikus ja etteantud eelarve piires.

E-kirjas tuleb ära tuua võistlustöö märgusõna.

Esitatud materjalid peavad olema digitaalselt allkirjastatud autorite kollektiivi volitatud isiku poolt.

Tööde vastuvõtja saadab kinnituse saatjale töö kättesaamisest.

13.2 Teises etapis tuleb võistlustöö esitada samuti e-kirjana, mille teemaks märgitud „Veneetsia 2016“, aadressile anu@arhitektuurikeskus.ee hiljemalt 19. oktoobril 2015 kell 15.00.

Teises võistlusetapis saadetud e-kiri peab sisaldama:

- näituse eskiislahenduse täpsustatud kirjeldust (kuni 10 000 tähemärki koos tühikutega);
- näituse illustreerivaid 3D-pilte, vähemalt 3 tk;
- näitusega kaasnevate teavitusmaterjalide (sh kataloog jne) koostamise põhimõtteid ja ideed;
- detailset eelarvet. Eelarve peab kajastama näituse koostamise, kujundamise, valmistamise, ülespaneku ja mahavõtmise ning teavitusmaterjalide koostamise maksumust (sh meeskonna lepingulised honorarid, tehnika kulud, näitusega kaasnevate teavitusmaterjalide – näiteks tutvustavate tekstide ja kakskeelse kataloogi – koostamine, vajadusel ekspositsiooni iseloomust tuleneva multimeediaprogrammi loomine ja tootmine vastavalt ekspositsiooni ideele) kuluartiklite kaupa;
- kuraatori ja -meeskonna liikmete võtmeisikute nimesid ja kontaktandmeid pdf-formaadis;
- projekti meeskonna võtmeisikute (kuraator, arhitekt, kujundaja jt) elulookirjeldusi. Igas CVs peab olema välja toodud võtmeisiku tehniline või kutsealane pädevus, rahvusvahelistes projektides osalemise töökogemus ja keelteoskus. Võtmeisikud ja autorid võivad olla (aga ei pea olema) samad isikud.

E-kirjas tuleb ära tuua võistlustöö märgusõna.

Esitatud materjalid peavad olema digitaalselt allkirjastatud autorite kollektiivi volitatud isiku poolt.

Tööde vastuvõtja saadab kinnituse saatjale töö kättesaamise kohta.

14. Nõuded võistlustööle

14.1 Veneetsia XV rahvusvahelise arhitektuuri biennaali Eesti näituse idee realiseerimise kulud peavad jääma alla 50 000 euro koos käibemaksuga.

14.2 Esitatavad ideelahendused peavad kõnelema Eesti ja/või arhitektuurivaldkonna jaoks olulistest teemadest.

14.3 Ideelahendused peavad kirjeldama eksponeeritavate objektide valikuprintsiipi ning tutvustavate materjalide loetelu. Idee kirjeldus ei pea arvestama Eestile näituse jaoks eraldatava näitusepinnaga, kuna eraldatav pind ei ole veel selge. Arvestuslikult on pinna suurus sama, mis eelmistel aastatel (ca 110m²). Ekspositsiooni kõrgus võib olla kuni 6 m.

14.4 Ekspositsioon peab olema hõlpsalt teisaldatav ja võimaldama korduvat eksponeerimist Veneetsia arhitektuuri biennaali järel nii Eestis kui ka mujal. Korduva ülespanemise kulu Eestis ei tohi ületada 5000 eurot koos käibemaksuga.

14.5 Töö peab sisaldama väljapaneku pealkirja nii eesti kui ka inglise keeles. Esimeses võitlusetapis peab töö sisaldama märgusõna. Märgusõna peab olema sõnaline, numbrite kombinatsioon pole lubatud. Märgusõna ja väljapaneku pealkiri võivad olla, aga ei pea olema samad.

14.6 Kuraatorivõistluse võitja peab olema valmis sõlmima EAKga käsunduslepingu Veneetsia XV rahvusvahelise arhitektuuri biennaali Eesti näituse teostamiseks nii Veneetsias, Eestis kui ka mujal ning töötama välja ja valmistama näitusega kaasnevate teavitusematerjalid. Näituse projektijuhtimise eest vastutab EAK.

15. Tööde hindamine ja žürii töö

15.1 Saabunud võistlustööde kohta koostatakse mõlemas etapis protokoll, kuhu pannakse kirja tööde koguarv, iga töö märgusõna, pealkiri ja esitatud materjalide koosseis tööde saabumise järjekorras.

Žürii otsustab, millised tööd pääsevad hindamisele. Võistlustööd ei hinnata järgmistel põhjustel:

15.1.1 võistlustöö ei ole esitatud tähtajaks;

15.1.2 võistlustöö ei vasta võistlustingimustele;

15.1.3 žürii peab esitatud tööd ebaprofessionaalseks.

15.2 Žürii istungid protokollitakse. Tööprotokollid ei kuulu avalikustamisele.

15.3 Tööde hindamise aluseks on punktis 9.3 toodud kriteeriumid.

15.4 Žürii töö loetakse lõpetatuks pärast tööde hindamist ning võidutöö väljaselgitamist lihthäälteenamusega või konsensuse tulemusena ning selle otsuse fikseerimist lõpp-protokollis.

Lõpp-protokoll sisaldab:

15.5.1 žürii hinnangut väljavalitud töödele;

15.5.2 hindamisele mittekuulunud tööde hindamata jätmise põhjendusi;

15.5.3 võidutöö ja kahe II etapi jõudnud töö fikseerimist;

15.5.4 võidutöö täiendamise-edasiarenduse ettepanekuid (vajadusel).

Lõpp-protokoll avalikustatakse EAK veebilehel.

16. Võistluse lõpetamine ja tulemuste avalikustamine

16.1 Žürii lõpp-protokolli alusel võitjaks kuulutatud töö ja selle autori(te) nimi (nimed) avaldatakse hiljemalt 10. novembril 2015.

17. Võistlusele järgnev tegevus

17.1 Võidutöö autori(te)le tehakse ülesandeks koostada Eesti näitus Veneetsia XV arhitektuuri biennaalil vastavalt punkti 14.1.; 14.2.; 14.3. ja 14.4. tingimustele ning neis näidatud mahus. Autori(te)le jääb töö autoriõigus ja sellega kaasnevad isiklikud õigused.

17.2 Näitust esitletakse Veneetsias Arsenales eeldatavalt kuni 110 m² suurusel pinnal iseseisva väljapanekuna, mille täpne asukoht on väljaselgitamisel. Tulenevalt võidutöö kontseptsioonist ja sellest lähtuvatest kokkulepetest Veneetsia biennaali korraldajatega võib pind suurened või väheneda.

17.3 Kuraatorivõistluse võitja esitab Veneetsia XV rahvusvahelise arhitektuuribiennaali üldkataloogi materjalid vastavalt sõlmitavas lepingus täpsustatavale tööde valmimise ajagraafikule.

17.4 Veneetsia XV arhitektuuribiennaali ametlik lahtiolekuaeg täpsustatakse vastavalt Itaalia korraldaja informatsioonile. Eeldatav näituse valmimise tähtaeg on mai lõpp – juuni algus 2016. Tähtaeg ja vahetähtajad täpsustatakse ja fikseeritakse võidutöö autori(te)ga sõlmitavas lepingus.

17.5 Näitust soovitakse esitleda pärast Veneetsiat ka Eestis ja mujal maailmas.